

2. În hotărârea atacată s-a aplicat de asemenea greșit articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind marca comunitară, deoarece Tribunalul nu a luat în considerare impactul și importanța lipsei de similitudine a semnelor din punct de vedere conceptual în aprecierea globală a riscului de confuzie dintre mărcile care prezintă un grad foarte scăzut de similitudine vizuală și un grad scăzut de similitudine auditivă. Potrivit unei jurisprudențe constante, conținutul conceptual al mărcii a cărei înregistrare se solicită trebuie să fie suficient pentru a compensa similitudinea vizuală foarte scăzută și similitudinea auditivă scăzută care, potrivit Tribunalului, există între marca a cărei înregistrare se solicită și marca anterioară.
3. În sfârșit, Tribunalul a aplicat greșit articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind marca comunitară atunci când a constatat existența unui risc de confuzie între semnele în discuție fără a lua în considerare toți factorii relevanți în circumstanțele speței pentru a stabili riscul de confuzie. Mai concret, Tribunalul a ignorat o circumstanță esențială care făcea parte din contextul de fapt din speță: originea, istoria, semnificația geografică a cuvântului cuprins în mărcile în discuție în procedură și legătura simbolică cu produsele desemnate de mărcile menționate. Prin urmare și în această măsură, Tribunalul a denaturat de asemenea contextul de fapt din speță.

---

(<sup>1</sup>) Regulamentul (CE) nr. 207/2009 al Consiliului din 26 februarie 2009 privind marca comunitară (JO L 78, p. 1).

---

### A acțiune introdusă la 18 iulie 2014 – Comisia Europeană/Republica Austria

(Cauza C-346/14)

(2014/C 361/03)

Limba de procedură: germana

#### Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: E. Manhaeve și G. Wilms, Bevollmächtigte)

Pârâtă: Republica Austria

#### Concluziile reclamantei

- stabilirea faptului că pârâta nu și-a îndeplinit obligațiile în temeiul articolului 4 alineatul (3) TUE coroborat cu articolul 288 TFUE întrucât nu a aplicat corect prevederile articolului 4 alineatul (7) din Directiva 2000/60/CE (<sup>1</sup>) (denumită în continuare „Directiva-cadru privind apa”) cu ocazia autorizării construcției unei centrale hidroelectrice pe „Schwarze Sulm”;
- obligarea Republicii Austria la plata cheltuielilor de judecată.

#### Motivele și principalele argumente

Comisia consideră că Austria încearcă să eludeze principiul deteriorării consacrat la articolul 4 alineatul (1) din Directiva-cadru privind apa drept principiu fundamental al directivei menționate și că, astfel, încalcă condițiile exonerării de răspundere prevăzute la articolul 4 alineatul (7) din aceasta.

Aplicarea *ratione temporis* a Directivei-cadru privind apa se întemeiază pe jurisprudența Curții potrivit căreia, în termenul de transpunere a unei directive, statele membre nu trebuie să adopte dispoziții de natură să pericliteze grav obiectivele acesteia [articolul 4 alineatul (3) TUE coroborat cu articolul 288 TFUE].

În noua decizie, pârâta s-a întemeiat numai pe o analiză modificată a stării apelor „Schwarze Sulm”. Această clasificare modificată (starea apei „bună” în loc de „foarte bună”) ar fi contrară planului de gestionare inițial. Constatările și aprecierile care figurează în planul de gestionare nu pot fi modificate în ultimul moment ca urmare a unei decizii administrative *ad hoc* adoptate pe baza unor noi criterii. În acest caz, dispozițiile de fond esențiale ale Directivei-cadru privind apa, precum în speță principiul deteriorării, precum și dispozițiile procedurale importante, precum participarea publicului, ar putea fi ușor eludate.

(<sup>1</sup>) Directiva 2000/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 octombrie 2000 de stabilire a unui cadru de politică comunitară în domeniul apei (JO L 327, p. 1, Ediție specială, 15/vol. 6, p. 193).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Judecătoria Câmpulung (România) la data de 21 iulie 2014  
– Maria Bucura/SC Bancpost SA**

(Cauza C-348/14)

(2014/C 361/04)

*Limba de procedură: română*

**Instanța de trimitere**

Judecătoria Câmpulung

**Părțile din acțiunea principală**

Reclamantă: Maria Bucura

Pârâtă: SC Bancpost SA

Intervenient: Vasile Ciobanu

Terț poprit: SC Raiffeisen Bank SA

**Întrebările preliminare**

- 1) În temeiul Directivei 93/13/CEE (<sup>1</sup>), o instanță națională sesizată cu contestația împotriva executării silite a unui contract de credit pentru emiterea unui card de tip American Express Gold, în cazul căruia încuviințarea executării silite a fost pronunțată în lipsa consumatorului, este obligată, de îndată ce dispune de elementele de fapt și de drept necesare în acest scop, să aprecieze chiar din oficiu caracterul abuziv al comisioanelor prevăzute în contractul respectiv: a) – comision emiter card; b) – comision pentru administrarea anuală card; c) – comision pentru administrarea anuală card suplimentar; d) comision pentru înnoire card; e) – comision pentru înlocuire card; f) – comision pentru reeditare PIN; g) – comision pentru retragere numerar de la bancomat, ghișee (proprie sau ale altor bănci din România sau din străinătate); h) – comision pentru plată bunuri și/sau servicii furnizate de comercianți din străinătate sau din România; i) – comision pentru editare și transmitere extras de cont; j) – comision pentru interogare sold la bancomat; k) – comision pentru plată întârziată; l) – comision pentru depășire limită de credit; m) – comision pentru refuz de plată nejustificat, comisioane al căror quantum nu este precizat în contract?
- 2) Menționarea dobânzii anuale prin raportare la următoarea formulă: **„dobânda la credit se calculează în funcție de soldul zilnic, defalcat pe componente (plăți, retrageri de numerar, taxe și comisioane) și nivelul ratei zilnice a dobânzii aferente perioadei de calcul. Dobânda se calculează zilnic, conform următoarei formule: suma produselor dintre quantumul fiecărei componente a soldului zilnic și rata zilnică a dobânzii valabilă în ziua respectivă; rata zilnică a dobânzii este calculată ca raport între rata anuală și 360 zile”,** menționare ce are importanță esențială în contextul Directivei 87/102/CE a Consiliului din 22.12.1986 de apropiere a actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre privind creditul de consum, astfel cum a fost modificată prin Directiva 98/7/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16.02.1998, care este formulată într-o asemenea manieră, este redactată în mod clar și inteligibil în sensul art. 3 și art. 4 din Directiva 93/13 CEE?
- 3) Omiterea menționării quantumului comisioanelor datorate în baza contractului și inserarea în acesta a modului de calcul al dobânzii fără menționarea quantumului permite instanței naționale ca, în conformitate cu dispozițiile Directivei 87/102 a Consiliului din 22.12.1986 de apropiere a actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre privind creditul de consum (<sup>2</sup>), astfel cum a fost modificată prin Directiva 98/7/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16.02.1998 (<sup>3</sup>), dar și ale Directivei 93/13 CEE a Consiliului, să considere că lipsa acestor mențiuni din contractul de credit de consum are drept consecință faptul că respectivul credit aprobat este considerat ca fiind scutit de comisioane și dobândă?